



## ЮНГЕРОВ

ЮНГЕРОВ Павел Александрович (1856, Самарская губ. – 1921, Балаково Самарской губ.), рос. библеист, богослов, переводчик Ветхого Завета. Сын свящ. Александра Юнгера (Чагринского), канонизированного Рус. церковью. Окончил Самарскую духовную семинарию, в 1879 Казанскую духовную академию, защитил кандидатскую дис. «История и значение пророческого служения в иудейском народе». Преподавал в Казанской духовной академии. В 1880 защитил магистерскую дис. «Учение Ветхого Завета о бессмертии души и загробной жизни». В 1889 прослушал курсы по библеистике в ун-тах Берлина и Лейпцига. В 1897 в Казани защитил докторскую дис. «Книга пророка Амоса. Введение, перевод и объяснение».

Гл. трудом Ю. стал перевод почти полного корпуса книг Ветхого Завета на рус. яз. на основе текста *Септуагинты* по изданию Г. Б. Суита (иногда привлекал масоретский текст и церковнославянский перевод) в сопровождении вступит. статей, подстрочных филологич. комментариев греч. оригинала и богословских разъяснений. Также он издал неск. исагогических исследований о Ветхом Завете: «Общее историко-критическое введение в священные ветхозаветные книги» (1902), «Очерк истории толкования священных ветхозаветных книг Священного Писания» (1910).

## Литература

Соч.: Повествование о творении мира и человека в I, II и V главах книги Бытия в отношении к вопросу о происхождении и писателе книги // Православный собеседник. 1880. Ч. 1; Библейский характер видения пророка Иезекииля, описываемого в 1–3 главах его книги // Чтения в Обществе любителей духовного просвещения. 1884. Кн. 1; Жизнь пророка Исаии и современное ему политическое состояние царств языческих и иудейского // Православный собеседник. 1885. Ч. 2; Частное историко-критическое введение в Священные Ветхозаветные книги. Казань, 1907; Книги Ветхого Завета в

пер. П. А. Юнгера. М., 2006–2012. Т. 1–3.